

Jak opisać przedmioty w dzienniku oddziału, aby prawidłowo przeniosły się na arkusze ocen i świadectwa uczniów?

W dzienniku oddziału na stronie **Uczniowie i przedmioty** opisuje się dla każdego ucznia oddzielnie sposób prezentacji poszczególnych przedmiotów na arkuszu ocen oraz świadectwie. Przede wszystkim należy określić, czy przedmiot obowiązuje ucznia oraz czy powinien pojawić się na arkuszu ocen i na świadectwie.

Opisując przedmiot, który ma być umieszczony na arkuszu i świadectwie, należy uwzględnić następujące elementy:

- jego miejsce w dokumencie (w grupie przedmiotów obowiązkowych, uzupełniających, dodatkowych czy innych);

Lp.	Rok szkolny		
	Klasa (słownie)		
	Nr kolejny w dzienniku lekcyjnym		
		Wyniki klasyfikacji rocznej	Wyniki klasyfikacji rocznej
1	Zachowanie		
2	Religia / etyka		
Obowiązkowe zajęcia edukacyjne			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
przedmioty uzupełniające:			
22			
23			
24			
25			
Dodatkowe zajęcia edukacyjne			
26			
27			
28			
29	Szczególne osiągnięcia		

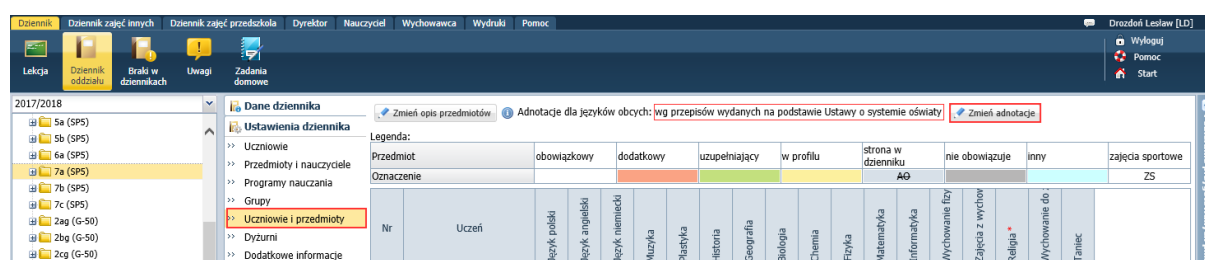
- adnotacje, które powinny pojawić się obok jego nazwy (zakres rozszerzony, nauczany dwujęzycznie, w przypadku języków obcych – informacja o poziomie nauczania lub poziom dwujęzyczny);
- sposób wypełnienia pola przeznaczonego na ocenę roczną (aktualna ocena, ocena z poprzednich lat, wykresowanie).

Opisywanie przedmiotów w dzienniku oddziału

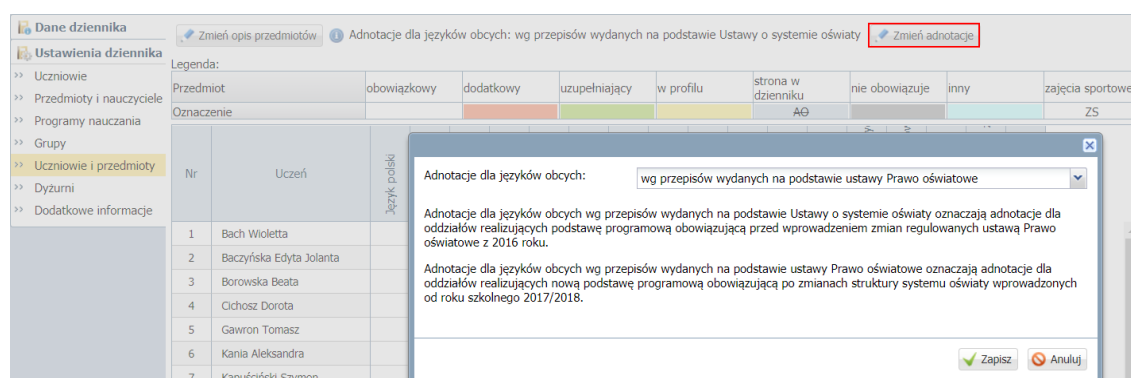
1. Zaloguj się do systemu *Dziennik VULCAN* jako wychowawca i uruchom moduł *Dziennik*.
2. Przejdź do widoku **Dziennik/ Dziennik oddziału** i w drzewie danych wybierz swój oddział.
3. W dzienniku oddziału przejdź na stronę **Ustawienia dziennika/ Przedmioty i nauczyciele** i sprawdź, czy na liście znajdują się wszystkie przedmioty, tj.:
 - wszystkie przedmioty realizowane aktualnie w oddziale (zarówno te, które mają znaleźć się na arkuszach ocen i świadectwach uczniów, jak również te, które mają znaleźć się wyłącznie w dzienniku),
 - przedmioty, których oddział w bieżącym roku nie realizuje, ale chcemy, aby pojawiły się na arkuszach ocen;
 - w przypadku oddziałów na ostatnim poziomie – przedmioty realizowane na niższych poziomach (bez przypisywania nauczycieli do tych przedmiotów).
- Upewnij się, że nazwy przedmiotów są **identyczne jak w planie nauczania oddziału**.
4. Dodaj do listy brakujące przedmioty.
5. Przejdź na stronę **Ustawienia dziennika/ Uczniowie i przedmioty**.
6. Sprawdź, czy domyślnie do oddziału został przypisany właściwy zestaw adnotacji dla języków obcych.

Adnotacje dotyczące języków obcych podzielone są na dwa zestawy:

- ✓ adnotacje dla języków obcych według przepisów wydanych na podstawie ustawy Prawo oświatowe,
- ✓ adnotacje dla języków obcych według przepisów wydanych na podstawie Ustawy o systemie oświaty.



Aby zmienić zestaw adnotacji, skorzystaj z przycisku **Zmień adnotacje**



7. Po wybraniu właściwego zestawu adnotacji kliknij przycisk **Zmień opis przedmiotów**.

Po wskazaniu ikony  znajdującej się z prawej strony przycisku **Zmień opis przedmiotów** wyświetla się informacja ze wskazówkami, jak wypełniać tabelę.

Dane dziennika
Zmień opis przedmiotów
Adnotacje dla języków obcych: wg przepisów wydanych na podstawie ustawy Prawo oświatowe
Zmień adnotacje

Ustawienia dziennika
Legenda:

Uczniowie
Przedmioty i nauczyciele
Programy nauczania
Grupy
Uczniowie i przedmioty
Dyżurni
Dodatkowe informacje

Przedmiot	obowiązkowy	dodatkowy	uzupełniający	w profilu	strona w dzienniku	nie obowiązuje	inny	zajęcia sportowe
Oznaczenie					AG			ZS

Nr	Uczeń	Język polski	Język angielski	Język niemiecki	Muzyka	Plastyka	Historia	Geografia	Biologia	Chemia	Fizyka	Matematyka	Informatyka	Wychowanie fizyczne	Zajęcia z wychow.	Religia	Wychowanie do...	Taniec
1	Bach Wioletta																	
2	Baczyńska Edyta Jolanta																	
3	Borowska Beata																	
4	Cichosz Dorota																	
5	Gawron Tomasz																	
6	Kania Aleksandra																	
7	Kapuciński Szymon																	
8	Kisiel Anna																	
9	Kowalska Natalia																	
10	Malinowska Karolina																	
11	Marciniak Lucyna																	
12	Mazur Lena																	
13	Mątońska Aleksandra																	
14	Nadolski Piotr Jerzy																	
15	Nowak Aneta																	
16	Nowakowska Barbara																	

8. Wypełnij tabelę w oknie **Adnotacje i opis przedmiotów**.

Aby wprowadzić do wybranej komórki oznaczenie, zaznacz tę komórkę i w panelu po prawej stronie kliknij oznaczenie.

Aby wprowadzić to samo oznaczenie do wielu komórek, zaznacz te komórki i w panelu po prawej stronie kliknij oznaczenie. Komórki zaznaczaj w standardowy dla Windows sposób, tj. z użyciem klawisza **Shift** (kolejne komórki) lub **Ctrl** (dowolne komórki).

Adnotacje i opis przedmiotów

Nr	Uczeń	Język polski	Język angielski	Język niemiecki	Muzyka	Plastyka	Historia	Geografia	Biologia	Chemia	Fizyka	Matematyka	Informatyka	Wychowanie fizyczne	Zajęcia z wychow.	Religia	Wychowanie do...	Taniec
1	Bach Wioletta		II.1.	II.2.											AG			
2	Baczyńska Edyta Jolanta		II.1.	II.2.											AG			
3	Borowska Beata		II.1.	II.2.											AG			
4	Cichosz Dorota		II.1.	II.2.											AG			
5	Gawron Tomasz		II.1.	II.2.											AG			
6	Kania Aleksandra		II.1.	II.2.											AG			
7	Kapuciński Szymon		II.1.	II.2.											AG			
8	Kisiel Anna		II.1.	II.2.											AG			
9	Kowalska Natalia		II.1.	II.2.											AG			
10	Malinowska Karolina		II.1.	II.2.											AG			
11	Marciniak Lucyna		II.1.	II.2.											AG			
12	Mazur Lena		II.1.	II.2.											AG			
13	Mątońska Aleksandra		II.1.	II.2.											AG			
14	Nadolski Piotr Jerzy		II.1.	II.2.											AG			
15	Nowak Aneta		II.1.	II.2.											AG			
16	Nowakowska Barbara		II.1.	II.2.											AG			

Oznaczenie Adnotacja
II.1. II.1.
II.1.DJ II.1.DJ
II.2. II.2.
II.2.DJ II.2.DJ
pd poziom dwujęzyczny
nd nauczany(a) dwujęzycznie

Oznaczenie Przedmiot
obowiązkowy
dodatkowy
uzupełniający
w profilu
AG strona w dzienniku
nie obowiązuje
inny
ZS zajęcia sportowe

Oznaczenie Informacje arkuszowe
brak Oceny bieżące
AO2 Wykresowanie

Zapisz
Anuluj

9. Kliknij przycisk **Zapisz**.

Dane dziennika
Zmień opis przedmiotów
Adnotacje dla języków obcych: wg przepisów wydanych na podstawie ustawy Prawo oświatowe
Zmień adnotacje

Ustawienia dziennika
Legenda:

Uczniowie
Przedmioty i nauczyciele
Programy nauczania
Grupy
Uczniowie i przedmioty
Dyżurni
Dodatkowe informacje

Przedmiot	obowiązkowy	dodatkowy	uzupełniający	w profilu	strona w dzienniku	nie obowiązuje	inny	zajęcia sportowe
Oznaczenie					AG			ZS

Nr	Uczeń	Język polski	Język angielski	Język niemiecki	Muzyka	Plastyka	Historia	Geografia	Biologia	Chemia	Fizyka	Matematyka	Informatyka	Wychowanie fizyczne	Zajęcia z wychow.	Religia	Wychowanie do...	Taniec
1	Bach Wioletta		II.1.	II.2.											AG			
2	Baczyńska Edyta Jolanta		II.1.	II.2.											AG			
3	Borowska Beata		II.1.	II.2.											AG			

Prezentacja przedmiotu na arkuszu ocen/świadectwie ucznia w zależności od zastosowanego oznaczenia w dzienniku

Miejsce przedmiotu na arkuszu/ świadectwie

Oznaczenie zastosowane do przedmiotu w dzienniku		Prezentacja przedmiotu na arkuszu ocen/świadectwie	Uwagi
oznaczenie	opis		
	komórka biała - przedmiot obowiązkowy	przedmiot pojawi się w grupie przedmiotów obowiązkowych	oznaczenie stosowane do przedmiotów domyślnie (za wyjątkiem przedmiotu „zajęcia z wychowawcą”)
	komórka pomarańczowa – przedmiot dodatkowy	przedmiot pojawi się w części Dodatkowe zajęcia edukacyjne	
	komórka zielona – przedmiot uzupełniający	przedmiot pojawi się w grupie przedmiotów uzupełniających	
	w liceum profilowanym komórka żółta – przedmiot w profilu	przedmiot pojawi się w grupie przedmiotów nauczanych w profilu	oznaczenie stosowane tylko w liceach profilowanych
AQ	komórka jasno-szara z wpisem AQ – przedmiot występujący tylko w dzienniku (np. SKS)	przedmiot nie pojawi się na arkuszu i świadectwie ucznia	oznaczenie stosowane domyślnie do przedmiotu „zajęcia z wychowawcą”
	komórka szara – przedmiot nie obowiązuje ucznia	przedmiot nie pojawi się na arkuszu i świadectwie ucznia	
	komórka niebieska – przedmiot z kategorii Inne zajęcia ¹	przedmiot pojawi się w części Inne zajęcia	oznaczenie stosowane do przedmiotu wychowanie do życia w rodzinie oraz innych zajęć organizowanych przez szkołę
ZS	komórka biała z wpisem ZS – zajęcia sportowe	Przedmiot pojawi się w arkuszu i na świadectwie ucznia w części Obowiązkowe zajęcia edukacyjne . W miejscu przeznaczonym na wpisanie oceny pojawi się pozioma kreska.	oznaczenie stosowane w oddziałach i szkołach sportowych oraz w oddziałach i szkołach mistrzostwa sportowego

¹ dotyczy tylko oddziałów realizujących nową podstawę programową obowiązującą po zmianach struktury systemu oświaty wprowadzonych od roku szkolnego 2017/2018

Adnotacje dla języków obcych wg przepisów wydanych na podstawie Ustawy o systemie oświaty¹

Oznaczenie zastosowane do przedmiotu w dzienniku		Prezentacja przedmiotu na arkuszu ocen/świadectwie	Uwagi
oznaczenie	opis		
Gimnazjum			
III.0	poziom A1	obok nazwy języka pojawi się dopisek III.0	w przypadku uczniów rozpoczynających naukę języka obcego nowożytnego
III.1	poziom A2	obok nazwy języka pojawi się dopisek III.1	w przypadku uczniów kontynuujących naukę języka obcego nauczanego w szkole podstawowej
Szkoły ponadgimnazjalne			
IV.0	poziom A1	obok nazwy języka pojawi się dopisek IV.0	w przypadku uczniów rozpoczynających naukę danego języka obcego nowożytnego
IV.1p.	poziom B1	obok nazwy języka pojawi się dopisek IV.1p.	w przypadku uczniów kontynuujących naukę języka obcego prowadzoną w zakresie podstawowym
IV.1r.	poziom B2	obok nazwy języka pojawi się dopisek IV.1r.	w przypadku uczniów kontynuujących naukę języka obcego prowadzoną w zakresie rozszerzonym
IV.2	poziom C1	obok nazwy języka pojawi się dopisek IV.2	w przypadku uczniów oddziałów dwujęzycznych

¹ dotyczy oddziałów realizujących podstawę programową obowiązującą przed wprowadzeniem zmian regulowanych ustawą Prawo oświatowe z 2016 roku.

Adnotacje dla języków obcych wg przepisów wydanych na podstawie ustawy Prawo oświatowe ¹

Oznaczenie zastosowane do przedmiotu w dzienniku		Prezentacja przedmiotu na arkuszu ocen/świadectwie	Uwagi
oznaczenie	opis		
Szkoła podstawowa (klasy IV-VIII)			
II.1.	kontynuacja z klas I-III	obok nazwy języka pojawi się dopisek II.1.	
II.1.DJ	dla oddziałów dwujęzycznych	obok nazwy języka pojawi się dopisek II.1.DJ	
II.2.	od początku w klasie VII	obok nazwy języka pojawi się dopisek II.2.	
II.2.DJ	od początku w klasie VII w oddziałach dwujęzycznych	obok nazwy języka pojawi się dopisek II.2.DJ	
Branżowa szkoła I stopnia			
III.BS1.1	kontynuacja 1. języka ze szkoły podstawowej	obok nazwy języka pojawi się dopisek III.BS1.1	
III.BS1.2	kontynuacja 2. języka ze szkoły podstawowej	obok nazwy języka pojawi się dopisek III.BS1.2	
III.BS1.0	język obcy od początku w klasie I	obok nazwy języka pojawi się dopisek III.BS1.0	

Inne adnotacje

Oznaczenie zastosowane do przedmiotu w dzienniku		Prezentacja przedmiotu na arkuszu ocen/świadectwie	Uwagi
oznaczenie	opis		
zr	w szkole ponadgimnazjalnej – przedmioty obowiązkowe realizowane przez ucznia w zakresie rozszerzonym	obok nazwy przedmiotu pojawi się dopisek (zakres rozszerzony)	
pd	w szkołach/oddziałach dwujęzycznych – język obcy, który jest drugim językiem nauczania	obok nazwy języka obcego pojawi się dopisek poziom dwujęzyczny	
nd	w szkołach/oddziałach dwujęzycznych – przedmiot nauczany dwujęzycznie	obok nazwy przedmiotu pojawi się dopisek nau- czany(a) dwujęzycznie	

¹ dotyczy oddziałów realizujących nową podstawę programową, obowiązującą po zmianach struktury systemu oświaty wprowadzonych od roku szkolnego 2017/2018

Sposób wypełniania pola przeznaczonego na ocenę roczną

Oznaczenie zastosowane do przedmiotu w dzienniku		Prezentacja przedmiotu na arkuszu ocen/świadectwie	Uwagi
oznaczenie	opis		
AO2	wykreskowanie	pole zostanie wykreskowane	jeśli nie zastosujemy żadnego z tych wpisów, to w miejscu przeznaczonym na ocenę roczną pojawi się ocena z aktualnego poziomu
AO3	w przypadku oddziałów na ostatnim poziomie – ocenę wystawiono w poprzednich latach	w polu pojawi się ocena wystawiona na poziomie niższym niż poziom aktualny	

Oznaczenie **AO3** – stosowane w przypadku oddziałów na ostatnim poziomie – można zastosować do opisu przedmiotów również w wypadku, gdy nie istnieją elektroniczne dzienniki z lat poprzednich (bo w szkole nie był jeszcze wdrożony system *Dziennik VULCAN*). Wówczas oceny wystawione na poziomie niższym należy wprowadzić w arkuszach ocen uczniów, w sekcji **Oceny uzyskane w innych szkołach/innych oddziałach**.

Można również utworzyć dziennik oddziału na poprzedni rok szkolny. Do dziennika tego wprowadzamy tylko te przedmioty, których nauczanie zakończyło się na poziomach niższych niż aktualny i wystawiamy oceny końcowe z tych przedmiotów.